

DIREKTIVA SVETA 2006/104/ES**z dne 20. novembra 2006****o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju kmetijstva (vključno z veterinarsko in fitosanitarno zakonodajo) zaradi pristopa Bolgarije in Romunije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE —

2003/85/ES ⁽¹⁹⁾ in 2003/99/ES ⁽²⁰⁾ je zato treba ustrezno spremeniti —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(3) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije in zlasti člena 56 Akta,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 56 Akta o pristopu, kadar je treba akte institucij, ki ostanejo veljavni po 1. januarju 2007, zaradi pristopa prilagoditi, Akt o pristopu ali njegove priloge pa potrebnih prilagoditev ne predvidevajo, mora potrebne akte sprejeti Svet, razen če je izvirni akt sprejela Komisija.

(2) Sklepna listina konference, na kateri je bila sestavljena Pogodba o pristopu, je pokazala, da so visoke pogodbenice dosegle politično soglasje o nizu prilagoditev aktov, ki so jih institucije sprejele zaradi pristopa, ter povabile Svet in Komisijo, naj sprejmeta te prilagoditve pred pristopom, po potrebi dokončane in posodobljene, da se upošteva razvoj prava Unije.

(3) Direktive 64/432/EGS ⁽²⁾, 90/426/EGS ⁽³⁾, 90/539/EGS ⁽⁴⁾, 91/68/EGS ⁽⁵⁾, 91/496/EGS ⁽⁶⁾, 91/414/EGS ⁽⁷⁾, 92/35/EGS ⁽⁸⁾, 92/40/EGS ⁽⁹⁾, 92/66/EGS ⁽¹⁰⁾, 92/119/EGS ⁽¹¹⁾, 93/53/EGS ⁽¹²⁾, 95/70/ES ⁽¹³⁾, 96/23/ES ⁽¹⁴⁾, 97/78/ES ⁽¹⁵⁾, 2000/75/ES ⁽¹⁶⁾, 2001/89/ES ⁽¹⁷⁾, 2002/60/ES ⁽¹⁸⁾,

⁽¹⁾ UL L 157, 21.6.2005, str. 11.⁽²⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977.⁽³⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 42.⁽⁴⁾ UL L 303, 31.10.1990, str. 6.⁽⁵⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 19.⁽⁶⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56.⁽⁷⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.⁽⁸⁾ UL L 157, 10.6.1992, str. 19.⁽⁹⁾ UL L 167, 22.6.1992, str. 1.⁽¹⁰⁾ UL L 260, 5.9.1992, str. 1.⁽¹¹⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 69.⁽¹²⁾ UL L 175, 19.7.1993, str. 23.⁽¹³⁾ UL L 332, 30.12.1995, str. 33.⁽¹⁴⁾ UL L 125, 23.5.1996, str. 10.⁽¹⁵⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 9.⁽¹⁶⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74.⁽¹⁷⁾ UL L 316, 1.12.2001, str. 5.⁽¹⁸⁾ UL L 192, 20.7.2002, str. 27.

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktive 64/432/EGS, 90/426/EGS, 90/539/EGS, 91/68/EGS, 91/496/EGS, 91/414/EGS, 92/35/EGS, 92/40/EGS, 92/66/EGS, 92/119/EGS, 93/53/EGS, 95/70/ES, 96/23/ES, 97/78/ES, 2000/75/ES, 2001/89/ES, 2002/60/ES, 2003/85/ES in 2003/99/ES se spremenijo, kakor je določeno v Prilogi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do datuma pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji. Komisiji takoj posredujejo besedila teh predpisov in primerjalno tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicovanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati pod pogojem in z dnem začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije.

⁽¹⁹⁾ UL L 306, 22.11.2003, str. 1.⁽²⁰⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 31.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. novembra 2006

Za Svet
Predsednik
J. KORKEAOJA

PRILOGA

KMETIJSTVO

VETERINARSKA IN FITOSANITARNA ZAKONODAJA

I. VETERINARSKA ZAKONODAJA

1. 31964 L 0432: Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti (UL P 121, 29.7.1964, str. 1977), kakor je bila nazadnje spremenjena in dopolnjena z:

— 31997 L 0012: Direktivo Sveta 97/12/ES z dne 17.3.1997 (UL L 109, 25.4.1997, str. 1),

in naknadno spremenjena z:

— 31998 L 0046: Direktivo Sveta 98/46/ES z dne 24.6.1998 (UL L 198, 15.7.1998, str. 22),

— 32000 D 0504: Odločbo Komisije 2000/504/ES z dne 25.7.2000 (UL L 201, 9.8.2000, str. 6),

— 32000 L 0015: Direktivo 2000/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10.4.2000 (UL L 105, 3.5.2000, str. 34),

— 32000 L 0020: Direktivo 2000/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16.5.2000 (UL L 163, 4.7.2000, str. 35),

— 32001 D 0298: Odločbo Komisije 2001/298/ES z dne 30.3.2001 (UL L 102, 12.4.2001, str. 63),

— 32002 R 0535: Uredbo Komisije (ES) št. 535/2002 z dne 21.3.2002 (UL L 80, 23.3.2002, str. 22),

— 32002 R 1226: Uredbo Komisije (ES) št. 1226/2002 z dne 8.7.2002 (UL L 179, 9.7.2002, str. 13),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33),

— 32004 R 0021: Uredbo Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17.12.2003 (UL L 5, 9.1.2004, str. 8),

— 32005 R 0001: Uredbo Sveta (ES) št. 1/2005 z dne 22.12.2004 (UL L 3, 5.1.2005, str. 1).

(a) V členu 2(p) se doda naslednje:

„— Bolgarija: област

— Romunija: județ“;

(b) V Prilogi B.4.2 se doda naslednje:

„26. Bolgarija:

Институт за контрол на ветеринарномедицински продукти, ул. „Шосе Банкя“ № 7, София 1331

(Institute for Control of Veterinary Medicinal Products, 7, Shousse Bankia Str., 1331 Sofia);

27. Romunija:

Institutul pentru Controlul Produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar, Strada Dudului nr. 37, sector 6, codul 060603, București.“;

(c) V Prilogi C.4.2 se med vnosa za Belgijo in Česko vstavi naslednje:

„BOLGARIJA

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Бруцелоза по животните“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Brucellosis, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)“

in med vnosa za Portugalsko in Slovenijo:

„ROMUNIJA

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“

(d) V Poglavju II.A.2 Priloge D se doda naslednje:

- „(z) *Bolgarija*: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт, „Проф. д-р Георги Павлов“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606
(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);
- (aa) *Romunija*: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

2. 31990 L 0426: Direktiva Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav (UL L 224, 18.8.1990, str. 42), kakor je bila spremenjena z:

- 31990 L 0425: Direktivo Sveta 90/425/EGS z dne 26.6.1990 (UL L 224, 18.8.1990, str. 29),
- 31991 L 0496: Direktivo Sveta 91/496/EGS z dne 15.7.1991 (UL L 268, 24.9.1991, str. 56),
- 31992 D 0130: Odločbo Komisije 92/130/EGS z dne 13.2.1992 (UL L 47, 22.2.1992, str. 26),
- 31992 L 0036: Direktivo Sveta 92/36/EGS z dne 29.4.1992 (UL L 157, 10.6.1992, str. 28),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),
- 32001 D 0298: Odločbo Komisije 2001/298/ES z dne 30.3.2001 (UL L 102, 12.4.2001, str. 63),
- 32002 D 0160: Odločbo Komisije 2002/160/ES z dne 21.2.2002 (UL L 53, 23.2.2002, str. 37),
- 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) št. 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),
- 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33),
- 32004 L 0068: Direktivo Sveta 2004/68/ES z dne 26.4.2004 (UL L 139, 30.4.2004, str. 320).

V opombi (c) k Prilogi C se doda naslednje:

„v *Bolgariji*: „ветеринарен инспектор“;

v *Romuniji*: „medic veterinar autorizat“.

3. 31990 L 0539: Direktiva Sveta 90/539/EGS z dne 15. oktobra 1990 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav (UL L 303, 31.10.1990, str. 6), kakor je bila spremenjena z:

- 31991 L 0494: Direktivo Sveta 91/494/EGS z dne 26.6.1991 (UL L 268, 24.9.1991, str. 35),
- 31991 L 0496: Direktivo Sveta 91/496/EGS z dne 15.7.1991 (UL L 268, 24.9.1991, str. 56),
- 31992 D 0369: Odločbo Komisije 92/369/EGS z dne 24.6.1992 (UL L 195, 14.7.1992, str. 25),
- 31992 L 0065: Direktivo Sveta 92/65/EGS z dne 13.7.1992 (UL L 268, 14.9.1992, str. 54),
- 31993 L 0120: Direktivo Sveta 93/120/ES z dne 22.12.1993 (UL L 340, 31.12.1993, str. 35),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),
- 31999 L 0090: Direktivo Sveta 1999/90/ES z dne 15.11.1999 (UL L 300, 23.11.1999, str. 19),
- 32000 D 0505: Odločbo Komisije 2000/505/ES z dne 25.7.2000 (UL L 201, 9.8.2000, str. 8),
- 32001 D 0867: Odločbo Komisije 2001/867/ES z dne 3.12.2001 (UL L 323, 7.12.2001, str. 29),
- 32003 R 0806: Uredba Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),
- 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi I.1 se doda naslednje:

„Bolgarija Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Нюкясълска болест и Инфлуенца А по птиците“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza A, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)

Romunija Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

4. 31991 L 0068: Direktiva Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z ovci in kozami (UL L 46, 19.2.1991, str. 19), kakor je bila spremenjena z:

- 31994 D 0164: Odločbo Komisije 94/164/ES z dne 18.2.1994 (UL L 74, 17.3.1994, str. 42),
- 11994 N: Aktom o pristopu Avstrije, Finske in Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),
- 31994 D 0953: Odločbo Komisije 94/953/ES z dne 20.12.1994 (UL L 371, 31.12.1994, str. 14),
- 32001 D 0298: Odločbo Komisije 2001/298/ES z dne 30.3.2001 (UL L 102, 12.4.2001, str. 63),
- 32001 L 0010: Direktivo 2001/10/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22.5.2001 (UL L 147, 31.5.2001, str. 41),
- 32002 D 0261: Odločbo Komisije 2002/261/ES z dne 25.3.2002 (UL L 91, 6.4.2002 str. 31),
- 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) št. 806/2003 z dne 14.4.03 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),
- 32003 L 0050: Direktivo Sveta 2003/50/ES z dne 11.6.2003 (UL L 169, 8.7.2003, str. 51),
- 32003 D 0708: Odločbo Komisije 2003/708/ES z dne 7.10.2003 (UL L 258, 10.10.2003, str. 11),
- 32004 D 0554: Odločbo Komisije 2004/554/ES z dne 9.7.2004 (UL L 248, 22.7.2004, str. 1),
- 32005 D 0932: Odločbo Komisije 2005/932/ES z dne 21.12.2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 68).

V členu 2(b) se v točki 14 doda naslednje:

„— Bolgarija: област

— Romunija: județ“.

5. 31991 L 0496: Direktiva Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS (UL L 268, 24.9.1991, str. 56), kakor je bila spremenjena z:

- 31991 L 0628: Direktivo Sveta 91/628/EGS z dne 19.11.1991 (UL L 340, 11.12.1991, str. 17),
- 31992 D 0438: Odločba Sveta 92/438/EGS z dne 13.7.1992 (UL L 243, 25.8.1992, str. 27),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),
- 31994 D 0957: Odločbo Komisije 94/957/ES z dne 28.12.1994 (UL L 371, 31.12.1994, str. 19),
- 31994 D 0970: Odločbo Komisije 94/970/ES z dne 28.12.1994 (UL L 371, 31.12.1994, str. 41),
- 31995 D 0157: Odločbo Komisije 95/157/ES z dne 21.4.1995 (UL L 103, 6.5.1995, str. 40),
- 31996 L 0043: Direktivo Sveta 96/43/ES z dne 26.6.1996 (UL L 162, 1.7.1996, str. 1),
- 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

Člen 17b se črta.

6. 31992 L 0035: Direktiva Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepih za zatiranje konjske kuge (UL L 157, 10.6.1992, str. 19), kakor je bila spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

— 32003 R 0806: Uredba Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi IA se doda naslednje:

„Bolgarija Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Африканска чума по конете“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for African Horse Sickness, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

Romunija Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

7. 31992 L 0040: Direktiva Sveta 92/40/EGS z dne 19. maja 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za „nadzor aviarnе influence“ (UL L 167, 22.6.1992, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

— 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi IV se doda naslednje:

„Bolgarija Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Нюкясълска болест и Инфлуенца А по птиците“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza A, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

Romunija Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

8. 31992 L 0066: Direktiva Sveta 92/66/EGS z dne 14. julija 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za „nadzor“ atipične kokoške kuge (UL L 260, 5.9.1992, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

— 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi IV se doda naslednje:

„Bolgarija“ Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория за нюкясълска болест по птиците и инфлуенца А по птиците, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza A, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

Romunija Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

9. 31992 L 0119: Direktiva Sveta 92/119/EGS z dne 17. decembra 1992 o splošnih ukrepih Skupnosti za nadzor nad določenimi živalskimi boleznimi in o posebnih ukrepih v primeru vezikularne bolezni prašičev (UL L 62, 15.3.1993, str. 69), kakor je bila spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

— 32002 L 0060: Direktivo Sveta 2002/60/ES z dne 27.6.2002 (UL L 192, 20.7.2002, str. 27),

— 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi II se v točki 5 doda naslednje:

„Bolgarija“ Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Шап и везикулозна болест по свинете“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Foot-and-Mouth Disease and Swine Vesicular Diseases, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

Romunija Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

10. 31993 L 0053: Direktiva Sveta 93/53/EGS z dne 24. junija 1993 o minimalnih ukrepih Skupnosti za nadzor določenih bolezni rib (UL L 175, 19.7.1993, str. 23), kakor je bila spremenjena z:

— 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29.8.1994, str. 21),

— 32000 L 0027: Direktivo Sveta 2000/27/ES z dne 2.5.2000 (UL L 114, 13.5.2000, str. 28),

— 32001 D 0288: Odločbo Komisije 2001/288/ES z dne 3.4.2001 (UL L 99, 10.4.2001, str. 11),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi A se med vnosa za Belgijo in Česko vstavi naslednje:

„Bolgarija“

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Болести по рибите и морските мекотели“ бул. „Пенчо Славейков“ 15
София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Fish Diseases and Molluscs
15, Pencho Slaveykov Blvd.
1606 Sofia)“

in med vnosa za Portugalsko in Slovenijo:

„Romunija

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63
sector 5
codul 050557, București“.

11. 31995 L 0070: Direktiva Sveta 95/70/ES z dne 22. decembra 1995 o uvedbi minimalnih ukrepov Skupnosti za obvladovanje določenih bolezni školjk (UL L 332, 30.12.1995, str. 33), kakor je bila spremenjena z:

— 32001 D 0293: Odločbo Komisije 2001/293/ES z dne 30.3.2001 (UL L 100, 11.4.2001, str. 30),

— 32003 D 0083: Odločbo Komisije 2003/83/ES z dne 5.2.2003 (UL L 32, 7.2.2003, str. 13),

— 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi C se doda naslednje:

„Bolgarija: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“
Национална референтна лаборатория „Болести по рибите и морските мекотели“
бул. „Пенчо Славейков“ 15
София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“
National Reference Laboratory for Fish Diseases and Molluscs
15, Pencho Slaveykov Blvd.
1606 Sofia);

Romunija: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5,
codul 050557, București“.

12. 31996 L 0023: Direktiva Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje določenih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS ter odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS (UL L 125, 23.5.1996, str. 10), kakor je bila spremenjena z:

— 32003 R 0806: Uredbo Sveta (ES) št. 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33),

— 32004 R 0882: Uredbo (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29.4.2004 (UL L 191, 30.4.2004, str. 1).

V členu 8(3) se za drugim pododstavkom doda naslednji pododstavek:

„Bolgarija in Romunija 31 marca 2008 prvič pošljeta Komisiji rezultate svojih načrtov za odkrivanje snovi in njihovih ostankov in svojih kontrolnih ukrepov.“

13. 31997 L 0078: Direktiva Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9), kakor je bila spremenjena z

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33),

— 32004 R 0882: Uredbo (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29.4.2004 (UL L 191, 30.4.2004, str. 1).

- (a) V členu 21 se črta odstavek 4.
 (b) Priloga I se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

OZEMLJA, NAŠTETA V ČLENU 1

1. Ozemlje Kraljevine Belgije
 2. Ozemlje Republike Bolgarije
 3. Ozemlje Češke republike
 4. Ozemlje Kraljevine Danske brez Ferskih otokov in Grenlandije
 5. Ozemlje Zvezne republike Nemčije
 6. Ozemlje Republike Estonije
 7. Ozemlje Helenske republike
 8. Ozemlje Kraljevine Španije brez Ceute in Melille
 9. Ozemlje Francoske republike
 10. Ozemlje Irske
 11. Ozemlje Italijanske republike
 12. Ozemlje Republike Ciper
 13. Ozemlje Republike Latvije
 14. Ozemlje Republike Litve
 15. Ozemlje Velikega vojvodstva Luksemburg
 16. Ozemlje Republike Madžarske
 17. Ozemlje Republike Malte
 18. Ozemlje Kraljevine Nizozemske v Evropi
 19. Ozemlje Republike Avstrije
 20. Ozemlje Republike Poljske
 21. Ozemlje Portugalske republike
 22. Ozemlje Romunije
 23. Ozemlje Republike Slovenije
 24. Ozemlje Slovaške republike
 25. Ozemlje Republike Finske
 26. Ozemlje Kraljevine Švedske
 27. Ozemlje Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske“.
14. 32000 L 0075: Direktiva Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o posebnih določbah za obvladovanje in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika (UL L 327, 22.12.2000, str. 74), kakor je bila spremenjena z:
- 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).
- (a) Naslov Priloge IA se nadomesti z naslednjim:
- „СПИСЪК НА НАЦИОНАЛНИТЕ ЛАБОРАТОРИИ ЗА СИН ЕЗИК
 LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
 SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCÍ
 LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE
 LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN
 RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ

LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIUZĀ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS

A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA

LISTA LABORATOARELOR NAȚIONALE PENTRU BOALA LIMBII ALBASTRE

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA

ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNU HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE

(b) V Prilogi IA se med vnosa za Belgijo in Češko vstavi naslednje:

„Bolgarija: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“
Национална референтна лаборатория „Син език по преживните“
бул. „Пенчо Славейков“ 15
София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute
„Prof. Dr. Georgi Pavlov“
National Reference Laboratory for Blue Tongue
15, Pencho Slaveykov Blvd.
1606 Sofia)“

in med vnosa za Portugalsko in Slovenijo:

„Romunija: Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
codul 050557, București“

15. 32001 L 0089: Direktiva Sveta 2001/89/ES z dne 23. oktobra 2001 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje klasične prašičje kuge (UL L 316, 1.12.2001, str. 5), kakor je bila spremenjena z:

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V točki 1 Priloge III se med vnosa za Belgijo in Češko vstavi naslednje:

„Bolgarija

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине“, бул. „Пенчо Славейков“ 15, София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“, National Reference Laboratory for Classical Swine Fever and African Swine Fever, 15, Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)“

in med vnosa za Portugalsko in Slovenijo:

„Romunija

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, București“.

16. 32002 L 0060: Direktiva Sveta 2002/60/ES z dne 27. junija 2002 o določitvi posebnih ukrepov za nadzor nad afriško prašičjo kugo in o spremembi Direktive 92/119/EGS v zvezi z nalezljivo ohromelostjo prašičev in afriško prašičjo kugo (UL L 192, 20.7.2002, str. 27), kakor je bila spremenjena z:

— 12003 T: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb — pristop Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

V Prilogi IV se med vnosa za Belgijo in Češko vstavi naslednje:

„Bolgarija

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“
Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине“
бул. „Пенчо Славейков“ 15
София 1606

(National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“
National Reference Laboratory for Classical Swine Fever and African Swine Fever
15, Pencho Slaveykov Blvd.
1606 Sofia“)

in med vnosa za Portugalsko in Slovenijo:

„Romunija

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
codul 050557, București“

17. 32003 L 0085: Direktiva Sveta 2003/85/EC z dne 29. septembra 2003 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke, ki razveljavljajo Direktivo 85/511/EGS in odločbe 89/531/EGS in 91/665/EGS ter spreminja Direktivo 92/46/EGS (UL L 306, 22.11.2003, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

— 32005 D 0615: Odločbo Komisije 2005/615/ES z dne 16.8.2005 (UL L 213, 18.8.2005, str. 14).

V delu A Priloge XI se za vnosom za Belgijo vstavi naslednje:

„Bolgarija	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов“, „Национална референтна лаборатория“ Шап и везикулозна болест по свинете, (National Diagnostic Veterinary Research Institute“ Prof. Dr. Georgi Pavlov, „National Reference Laboratory for Foot-and-Mouth Disease and Swine Vesicular Diseases)	Bolgarija“
------------	--	------------

in za vnosom za Avstrijo:

„Romunija	Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală	Romunija“.
-----------	--	------------

18. 32003 L 0099: Direktiva 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz, ki spreminja Odločbo Sveta 90/424/EGS in razveljavlja Direktivo Sveta 92/117/EGS (UL L 325, 12.12.2003, str. 31).

V členu 9(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Vsaka država članica pošlje Komisiji vsako leto do konca maja, Bolgarija in Romunija pa prvič do konca maja 2008, poročilo o trendih in virih zoonoz, njihovih povzročiteljih in antimikrobni odpornosti na osnovi podatkov zbranih v skladu s členi 4, 7 in 8 v predhodnem letu. Poročila in njihovi morebitni povzetki so dostopni javnosti.“

II. FITOSANITARNA ZAKONODAJA

31991 L 0414: Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 230, 19.8.1991, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 31993 L 0071: Direktivo Komisije 93/71/EGS z dne 27.7.1993 (UL L 221, 31.8.1993, str. 27),
- 31194 L 0037: Direktivo Komisije 94/37/ES z dne 22.7.1994 (UL L 194, 29.7.1994, str. 65),
- 31994 L 0043: Direktivo Sveta 94/43/ES z dne 27.7.1994 (UL L 227, 1.9.1994, str. 31),
- 31994 L 0079: Direktivo Komisije 94/79/ES z dne 21.12.1994 (UL L 354, 31.12.1994, str. 16),
- 31995 L 0035: Direktivo Komisije 95/35/ES z dne 14.7.1995 (UL L 172, 22.7.1995, str. 6),
- 31995 L 0036: Direktivo Komisije 95/36/ES z dne 14.7.1995 (UL L 172, 22.7.1995, str. 8),
- 31996 L 0012: Direktivo Komisije 96/12/ES z dne 8.3.1996 (UL L 65, 15.3.1996, str. 20),
- 31996 L 0046: Direktivo Komisije 96/46/ES z dne 16.7.1996 (UL L 214, 23.8.1996, str. 18),
- 31996 L 0068: Direktivo Komisije 96/68/ES z dne 21.10.1996 (UL L 277, 30.10.1996, str. 25),
- 31997 L 0057: Direktivo Sveta 97/57/ES z dne 22.9.1997 (UL L 265, 27.9.1997, str. 87),
- 31997 L 0073: Direktivo Komisije 97/73/ES z dne 15.12.1997 (UL L 353, 24.12.1997, str. 26),
- 31998 L 0047: Direktivo Komisije 98/47/ES z dne 25.6.1998 (UL L 191, 7.7.1998, str. 50),
- 31999 L 0001: Direktivo Komisije 1999/1/ES z dne 21.1.1999 (UL L 21, 28.1.1999, str. 21),
- 31999 L 0073: Direktivo Komisije 1999/73/ES z dne 19.7.1999 (UL L 206, 5.8.1999, str. 16),
- 31999 L 0080: Direktivo Komisije 1999/80/ES z dne 28.7.1999 (UL L 210, 10.8.1999, str. 13),
- 32000 L 0010: Direktivo Komisije 2000/10/ES z dne 1.3.2000 (UL L 57, 2.3.2000, str. 28),
- 32000 L 0049: Direktivo Komisije 2000/49/ES z dne 26.7.2000 (UL L 197, 3.8.2000, str. 32),
- 32000 L 0050: Direktivo Komisije 2000/50/ES z dne 26.7.2000 (UL L 198, 4.8.2000, str. 39),
- 32000 L 0066: Direktivo Komisije 2000/66/ES z dne 23.10.2000 (UL L 276, 28.10.2000, str. 35),
- 32000 L 0067: Direktivo Komisije 2000/67/ES z dne 23.10.2000 (UL L 276, 28.10.2000, str. 38),
- 32000 L 0068: Direktivo Komisije 2000/68/ES z dne 23.10.2000 (UL L 276, 28.10.2000, str. 41),
- 32000 L 0080: Direktivo Komisije 2000/80/ES z dne 4.12.2000 (UL L 309, 9.12.2000, str. 14),
- 32001 L 0021: Direktivo Komisije 2001/21/ES z dne 5.3.2001 (UL L 69, 10.3.2001, str. 17),
- 32001 L 0028: Direktivo Komisije 2001/28/ES z dne 20.4.2001 (UL L 113, 24.4.2001, str. 5),
- 32001 L 0036: Direktivo Komisije 2001/36/ES z dne 16.5.2001 (UL L 164, 20.6.2001, str. 1),
- 32001 L 0047: Direktivo Komisije 2001/47/ES z dne 25.6.2001 (UL L 175, 28.6.2001, str. 21),
- 32001 L 0049: Direktivo Komisije 2001/49/ES z dne 28.6.2001 (UL L 176, 29.6.2001, str. 61),
- 32001 L 0087: Direktivo Komisije 2001/87/ES z dne 12.10.2001 (UL L 276, 19.10.2001, str. 17),
- 32001 L 0099: Direktivo Komisije 2001/99/ES z dne 20.11.2001 (UL L 304, 21.11.2001, str. 14),
- 32001 L 0103: Direktivo Komisije 2001/103/ES z dne 28.11.2001 (UL L 313, 30.11.2001, str. 37),
- 32002 L 0018: Direktivo Komisije 2002/18/ES z dne 22.2.2002 (UL L 55, 26.2.2002, str. 29),
- 32002 L 0037: Direktivo Komisije 2002/37/ES z dne 3.5.2002 (UL L 117, 4.5.2002, str. 10),
- 32002 L 0048: Direktivo Komisije 2002/48/ES z dne 30.5.2002 (UL L 148, 6.6.2002, str. 19),
- 32002 L 0064: Direktivo Komisije 2002/64/ES z dne 15.7.2002 (UL L 189, 18.7.2002, str. 27),
- 32002 L 0081: Direktivo Komisije 2002/81/ES z dne 10.10.2002 (UL L 276, 12.10.2002, str. 28),
- 32003 D 0565: Odločbo Komisije 2003/565/ES z dne 25.7.2003 (UL L 192, 31.7.2003, str. 40),
- 32003 L 0005: Direktivo Komisije 2003/5/ES z dne 10.1.2003 (UL L 8, 14.1.2003, str. 7),
- 32003 L 0023: Direktivo Komisije 2003/23/ES z dne 25.3.2003 (UL L 81, 28.3.2003, str. 39),
- 32003 L 0031: Direktivo Komisije 2003/31/ES z dne 11.4.2003 (UL L 101, 23.4.2003, str. 3),
- 32003 L 0039: Direktivo Komisije 2003/39/ES z dne 15.5.2003 (UL L 124, 20.5.2003, str. 30),
- 32003 L 0068: Direktivo Komisije 2003/68/ES z dne 11.7.2003 (UL L 177, 16.7.2003, str. 12),
- 32003 L 0070: Direktivo Komisije 2003/70/ES z dne 17.7.2003 (UL L 184, 23.7.2003, str. 9),
- 32003 L 0079: Direktivo Komisije 2003/79/ES z dne 13.8.2003 (UL L 205, 14.8.2003, str. 16),

- 32003 L 0081: Direktivo Komisije 2003/81/ES z dne 5.9.2003 (UL L 224, 6.9.2003, str. 29),
 - 32003 L 0082: Direktivo Komisije 2003/82/ES z dne 11.9.2003 (UL L 228, 12.9.2003, str. 11),
 - 32003 L 0084: Direktivo Komisije 2003/84/ES z dne 25.9.2003 (UL L 247, 30.9.2003, str. 20),
 - 32003 L 0112: Direktivo Komisije 2003/112/ES z dne 1.12.2003 (UL L 321, 6.12.2003, str. 32),
 - 32003 L 0119: Direktivo Komisije 2003/119/ES z dne 5.12.2003 (UL L 325, 12.12.2003, str. 41),
 - 32003 R 0806: Uredba Sveta (ES) 806/2003 z dne 14.4.2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1),
 - 32004 L 0020: Direktivo Komisije 2004/20/ES z dne 2.3.2004 (UL L 70, 9.3.2004, str. 32),
 - 32004 L 0030: Direktivo Komisije 2004/30/ES z dne 10.3.2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 50),
 - 32004 L 0058: Direktivo Komisije 2004/58/ES z dne 23.4.2004 (UL L 120, 24.4.2004, str. 26),
 - 32004 L 0060: Direktivo Komisije 2004/60/ES z dne 23.4.2004 (UL L 120, 24.4.2004, str. 39),
 - 32004 L 0062: Direktivo Komisije 2004/62/ES z dne 26.4.2004 (UL L 125, 28.4.2004, str. 38),
 - 32004 L 0066: Direktivo Sveta 2004/66/ES z dne 26.4.2004 (UL L 168, 1.5.2004, str. 35),
 - 32004 L 0071: Direktivo Komisije 2004/71/ES z dne 28.4.2004 (UL L 127, 29.4.2004, str. 104),
 - 32004 L 0099: Direktivo Komisije 2004/99/ES z dne 1.10.2004 (UL L 309, 6.10.2004, str. 6),
 - 32005 L 0002: Direktivo Komisije 2005/2/ES z dne 19.1.2005 (UL L 20, 22.1.2005, str. 15),
 - 32005 L 0003: Direktivo Komisije 2005/3/ES z dne 19.1.2005 (UL L 20, 22.1.2005, str. 19),
 - 32005 R 0396: Uredbo (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23.2.2005 (UL L 70, 16.3.2005, str. 1),
 - 32005 L 0025: Direktivo Sveta 2005/25/ES z dne 14.3.2005 (UL L 90, 8.4.2005, str. 1),
 - 32005 L 0034: Direktivo Komisije 2005/34/ES z dne 17.5.2005 (UL L 125, 18.5.2005, str. 5),
 - 32005 L 0053: Direktivo Komisije 2005/53/ES z dne 16.9.2005 (UL L 241, 17.9.2005, str. 51),
 - 32005 L 0054: Direktivo Komisije 2005/54/ES z dne 19.9.2005 (UL L 244, 20.9.2005, str. 21),
 - 32005 L 0057: Direktivo Komisije 2005/57/ES z dne 21.9.2005 (UL L 246, 22.9.2005, str. 14),
 - 32005 L 0058: Direktivo Komisije 2005/58/ES z dne 21.9.2005 (UL L 246, 22.9.2005, str. 17),
 - 32005 L 0072: Direktivo Komisije 2005/72/ES z dne 21.10.2005 (UL L 279, 22.10.2005, str. 63),
 - 32006 L 0005: Direktivo Komisije 2006/5/ES z dne 17.1.2006 (UL L 12, 18.1.2006, str. 17),
 - 32006 L 0006: Direktivo Komisije 2006/6/ES z dne 17.1.2006 (UL L 12, 18.1.2006, str. 21),
 - 32006 L 0010: Direktivo Komisije 2006/10/ES z dne 27.1.2006 (UL L 25, 28.1.2006, str. 24),
 - 32006 L 0016: Direktivo Komisije 2006/16/ES z dne 7.2.2006 (UL L 36, 8.2.2006, str. 37),
 - 32006 L 0019: Direktivo Komisije 2006/19/ES z dne 14.2.2006 (UL L 44, 15.2.2006, str. 15),
 - 32006 L 0039: Direktivo Komisije 2006/39/ES z dne 12.4.2006 (UL L 104, 13.4.2006, str. 30),
 - 32006 L 0045: Direktivo Komisije 2006/45/ES z dne 16.5.2006 (UL L 130, 18.5.2006, str. 27),
- (a) V točki 1.1 Priloge IV se v seznamu „RSh 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:
- „BG: Токсичен при контакт с очите.“
- in za vnosom v portugalsščini:
- „RO: Toxic în contact cu ochii!“
- (b) V točki 1.1 Priloge IV se v seznamu „RSh 2“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:
- „BG: Може да причини фотосенсибилизация.“
- in za vnosom v portugalsščini:
- „RO: Poate cauza fotosensibilitate!“
- (c) V točki 1.1 Priloge IV se v seznamu „RSh 3“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:
- „BG: Контактът с парите причинява изгаряния на кожата и очите, контактът с течността причинява измръзвания.“
- in za vnosom v portugalsščini:
- „RO: Contactul cu vapori cauzează arsuri ale pielii și ochilor, iar contactul cu lichidul cauzează degerături!“

(d) V točki 1 Priloge V se v seznamu „SP 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. (Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води/Да се избягва замърсяване чрез отточни канали на ферми или пътища.).“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său (a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!“

(e) V točki 2.1 Priloge V se v seznamu „SPo 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: При контакт с кожата, първо да се отстрани продукта със суха кърпа и след това кожата да се измие обилно с вода.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Dacă produsul vine în contact cu pielea, îndepărtați produsul cu un material uscat și apoi spălați cu multă apă!“

(f) V točki 2.1 Priloge V se v seznamu „SPo 2“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Цялото защитно облекло да се изпере след употреба.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: A se spăla toate echipamentele de protecție după utilizare!“

(g) V točki 2.1 Priloge V se v seznamu „SPo 3“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: След запалване на продукта да не се вдишва дима и третираната зона да се напусне незабавно.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: După fumigarea produsului, nu inhalați fumul și părăsiți imediat zona tratată!“

(h) V točki 2.1 Priloge V se v seznamu „SPo 4“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Опаковката да се отвори на открито и при сухо време.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Ambalajul trebuie deschis în aer liber și pe vreme uscată!“

(i) V točki 2.1 Priloge V se v seznamu „SPo 5“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да се проветрят основно/да се посочи време/третираните площи/оранжерии до изсъхване на разтвора, преди отново да се влезе в тях.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: A se ventila zonele/serele tratate, în întregime/(să se specifice timpul necesar)/până la uscarea produsului pulverizat, înainte de a reintra!“

(j) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: С цел опазване на подпочвените води/почвообитаващите организми, да не се прилага този или друг продукт, съдържащ (да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая) повече от (да се посочи срока или честотата).“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția apei freatic/organismelor din sol, nu aplicați acest produs sau alt produs care conține (identificați substanța activă sau clasa corespunzătoare, după caz) mai mult de (să se specifice perioada de timp sau frecvența tratamentelor)!“

(k) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 2“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да не са прилага при (да се посочи типа почва или ситуацията) почви, с цел опазване на подпочвените води/водните организми.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția apei freatic/organismelor acvatic, nu aplicați pe sol (să se specifice tipul de sol sau situația în cauză)!“

(l) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 3“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да се осигури нетретирана буферна зона от (да се посочи разстоянието) до неземеделски земи/повърхностни води, с цел опазване на водните организми/растенията, които не са обект на третиране/членестоногите, които не са обект на третиране/насекомите.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice/plantelor ne-țintă/artropodelor/insectelor ne-țintă respectați o zonă tampon netratată de (să se specifice distanța) până la terenul necultivat/apa de suprafață!“

(m) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 4“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да не се прилага върху непроницаеми повърхности като асфалт, бетон, паваж, железопътни линии и други такива с висок риск за оттичане, с цел опазване на водните организми/растенията, които не са обект на третиране.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice/plantelor ne-țintă nu aplicați pe suprafețe impermeabile precum asfalt, ciment, pavaj, cale ferată sau în alte situații în care există risc mare de scurgere!“

(n) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 5“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Продуктът трябва да е напълно инкорпориран в почвата, с цел опазване на птиците/дивите бозайници. Уверете се, че продуктът е напълно инкорпориран и в края на редовете.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția păsărilor/mamiferelor sălbatice, produsul trebuie încorporat în totalitate în sol! A se asigura că produsul este încorporat în totalitate la sfârșitul rândurilor!“

(o) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 6“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да се отстранят разлетите/разпилените количества, с цел опазване на птиците/дивите бозайници.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru protecția păsărilor/mamiferelor sălbatice îndepărtați urmele de produs!“

(p) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 7“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да не се прилага по време на размножителния период на птиците.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: A nu se aplica produsul în perioada de împerechere a păsărilor!“

(q) V točki 2.2 Priloge V se v seznamu „SPe 8“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Опасен за пчелите/Да не се прилага при култури по време на цъфтеж, с цел опазване на пчелите и други насекоми-опрашители/Да не се използва на места, където има активна паша на пчели/Преместете или покрийте пчелните кошери по време на третирането и за (да се посочи срок) след третиране/Да не се прилага при наличие на цъфтяща плевелна растителност/Плевелите да се унищожат преди цъфтежа им/Да не се прилага преди (да се посочи срок).“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Periculos pentru albine!/Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului!/Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor!/Îndepărtați sau acoperiți stupii în timpul aplicării și (să se specifice perioada de timp) după tratament!/Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor!/Distrugeți buruienile înainte de înflorire!/Nu aplicați înainte de (să se specifice perioada de timp)!“

(r) V točki 2.3 Priloge V se v seznamu „SPa 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Да не се прилага този или друг продукт, съдържащ (да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая) повече от (да се посочи броя на приложенията или срока), за да се избегне развитието на резистентност.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Pentru a evita apariția rezistenței nu aplicați acest produs sau orice alt produs conținând (să se specifice substanța activă sau clasa de substanțe, după caz) mai mult de (să se specifice numărul de tratamente sau perioada de timp)!“

(s) V točki 2.4 Priloge V se v seznamu „SPr 1“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Примамките да се поставят така, че да бъде сведен до минимум риска от консумация от други животни. Блоквите примамки да се поставят така, че да не могат да бъдат разнесени от гризачи.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Momeala trebuie depozitată în condiții de securitate astfel încât să se micșoreze riscul de a fi consumată de către alte animale! A se asigura momeala astfel încât să nu poată fi mutată de către rozătoare!“

(t) V točki 2.4 Priloge V se v seznamu „SPr 2“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Третираните площи трябва да бъдат обозначени в периода на третиране. Да се посочи опасността от отравяне (първично или вторично) с антикоагуланта и да се укаже неговата противоотрова.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Zona de tratament trebuie marcată în timpul perioadei de aplicare! A se menționa riscul de otrăvire (principal și secundar) cu anticoagulant și antidotul specific!“

(u) V točki 2.4 Priloge V se v seznamu „SPr 3“ pred vnosom v španščini vstavi naslednje:

„BG: Мъртвите гризачи да се отстраняват от третираната площ всеки ден през целия период на третиране. Да не се изхвърлят в кофи за боклук или на сметища.“

in za vnosom v portugalsščini:

„RO: Rozătoarele moarte trebuie să fie îndepărate din zona tratată în fiecare zi în timpul tratamentului! A nu se arunca în recipientele pentru gunoi sau la gropile de gunoi!“
